

La donna è mobile
G. Verdi
“Rigoletto”

Женщина непостоянна,

La donna è mobile

Как перо на ветру,

Qual piuma al vento,

Изменяет слову и мыслям.

Muta d’accento — e di pensiero.

Всегда достойна любви,

Sempre un amabile,

изящное личико,

Leggiadro viso,

В слезах или с улыбкой, - обманчиво.

In pianto o in riso, — è menzognero.

Всегда несчастен

È sempre misero

Тот, кто ей поверит,

Chi a lei s’affida,

Кто ей доверится - неосторожное сердце!

Chi le confida — mal cauto il cuore!

Никогда не чувствует себя

Pur mai non sentesi

Счастливым полностью тот,

Felice appieno

Кто из этой груди не отопьет любви!

Chi su quel seno — non liba amore!